



Генеральная
Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/C.1/53/L.15
26 October 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 66 повестки дня
РОЛЬ НАУКИ И ТЕХНИКИ В КОНТЕКСТЕ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И
РАЗОРУЖЕНИЯ

Бангладеш, Бутан, Вьетнам, Гайана, Демократическая Республика Конго,
Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Коста-Рика, Куба,
Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Непал, Нигерия, Пакистан,
Сингапур, Шри-Ланка: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

признавая возможность применения достижений науки и техники как в гражданских, так и в военных целях, а также необходимость поддерживать и поощрять развитие науки и техники для использования в гражданских целях,

будучи обеспокоена тем, что применение достижений науки и техники в военных целях может в значительной мере способствовать совершенствованию и модернизации передовых системы оружия, в частности оружия массового уничтожения,

признавая необходимость внимательно следить за достижениями науки и техники, способными оказать негативное воздействие на международную безопасность и процесс разоружения, а также целенаправленно использовать достижения науки и техники в созидательных целях,

сознавая, что международная передача изделий, услуг и "ноу-хай" двойного назначения, а также высокотехнологичных изделий, услуг и "ноу-хай" для их использования в мирных целях имеет важное значение для экономического и социального развития государств,

сознавая также необходимость регулирования такой передачи изделий и технологий двойного назначения и высоких технологий, имеющих военное применение, с помощью согласованных на многосторонней основе, общеприемлемых, недискриминационных руководящих принципов,

выражая обеспокоенность по поводу все более широкого распространения специальных и особых режимов и механизмов регулирования экспорта изделий и технологий двойного назначения, способных помешать экономическому и социальному развитию развивающихся стран,

напоминая, что в Заключительном документе двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 2-3 сентября 1998 года, было с обеспокоенностью отмечено, что до сих пор сохраняются излишние ограничения на экспорт в развивающиеся страны материалов, оборудования и технологий для их использования в мирных целях,

подчеркивая, что международно согласованные руководящие принципы, касающиеся передачи высоких технологий, имеющих военное применение, должны учитывать законные оборонные потребности всех государств и потребности в поддержании международного мира и безопасности, не закрывая при этом доступа к высокотехнологичным изделиям, услугам и "ноу-хау" для их использования в мирных целях,

1. заявляет, что научно-технический прогресс следует использовать на благо всего человечества, с тем чтобы способствовать устойчивому экономическому и социальному развитию всех государств и гарантировать международную безопасность, и что необходимо содействовать развитию международного сотрудничества в деле использования достижений науки и техники на основе передачи технических знаний и обмена ими в мирных целях;

2. предлагает государствам-членам предпринять дополнительные усилия по применению достижений науки и техники в целях, связанных с разоружением, и предоставлять технологии, связанные с разоружением, заинтересованным государствам;

3. настоятельно призывает государства-члены провести многосторонние переговоры с участием всех заинтересованных государств для выработки общеприемлемых, недискриминационных руководящих принципов, касающихся международной передачи изделий и технологий двойного назначения и высоких технологий, имеющих военное применение;

4. принимает к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения" (A/53/202), и просит Генерального секретаря запросить мнения государств-членов в отношении этого доклада и вынести рекомендации относительно возможных подходов к выработке согласованных на многосторонней основе общеприемлемых, недискриминационных руководящих принципов, касающихся международной передачи изделий и технологий двойного назначения и высоких технологий, имеющих военное применение, в докладе, который будет представлен Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи не позднее чем на ее пятьдесят четвертой сессии;

5. призывает органы Организации Объединенных Наций в рамках существующих мандатов содействовать применению достижений науки и техники в мирных целях;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения".
